Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 05.07.2021 12:47:49
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
_____ Н.Н. Кислова

Основы иноязычной письменной коммуникации в деятельности эколога

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Иностранных языков**

Учебный план ЕГФ-б20ЭПо(4г)АБ
Экология и природопользование

Квалификация **Бакалавр**

Форма обучения **Очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
в том числе:
аудиторные занятия 42
самостоятельная работа 66

Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 5

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	**5(3.1)**		Итого	
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Практические	42	42	42	42
В том числе инт.	8	8	8	8
Итого ауд.	42	42	42	42
Контактная работа	42	42	42	42
Сам. работа	66	66	66	66
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

В.В. Бондарева;А.В. Грицкова

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Основы иноязычной письменной коммуникации в деятельности эколога

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 05.03.06 ЭКОЛОГИЯ И ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 11.08.2016г. №998)

составлена на основании учебного плана:

Экология и природопользование

утвержденного учёным советом вуза от 30.08.2019 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 27.08.2019г. № 1
Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП

_____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью изучения дисциплины является расширение и углубление знаний, умений, навыков и компетенций предмета базовой части дисциплины «Иностранный язык», изучение основ продуктивной письменной речи в профессиональной сфере деятельности с учётом профиля подготовки. Курс предполагает подготовку студентов к решению следующих задач профессиональной деятельности:

• в области научно-исследовательской деятельности:

участие в проведении научных исследований в области экологии, охраны природы и иных наук об окружающей среде, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, включает:

проектные, изыскательские, научно-исследовательские, производственные, маркетинговые, консалтинговые, экономические, юридические, обучающие, экспертные отделы, департаменты, бюро, центры, фирмы, компании, институты, занимающиеся охраной окружающей среды;

федеральные органы исполнительной власти, органы государственной власти субъектов Российской Федерации;

федеральные государственные органы и органы государственной власти субъектов Российской Федерации, осуществляющие государственные управление в сфере охраны природы и управления природопользованием; службы по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды, по экологической безопасности и экологической политике, службы системы мониторинга окружающей среды, экологические службы отраслей и органы местного самоуправления, службы очистных сооружений, химико-аналитические лаборатории, фермерские хозяйства, органы системы охраняемых природных территорий разного уровня и подчинения и управления природопользованием;

природоохранительные подразделения производственных предприятий;

научно-исследовательские организации;

образовательные организации, осуществляющие образовательную деятельность;

средства массовой информации;

общественные организации и фонды;

представительства зарубежных организаций.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата по направлению подготовки 05.03.06 «Экология и природопользование», являются:

природные, антропогенные, природно-хозяйственные, эколого-экономические, инженерно-экологические, производственные, социальные, общественные территориальные системы и структуры на глобальном, национальном, региональном и локальном уровнях;

государственное планирование, контроль, мониторинг, экспертиза экологических составляющих всех форм хозяйственной деятельности;

предприятия по производству рекультивационных работ и работ по созданию культурных ландшафтов и охране земель сельскохозяйственных поселений, рекреационные системы, агроландшафты;

техногенные объекты в окружающей среде;

средства и способы, используемые для уменьшения выбросов в окружающую среду;

процесс создания нормативно-организационной документации в области рационального природопользования, экологической безопасности, проведения мероприятий по защите окружающей среды от негативных воздействий, рациональное природопользование;

образование, просвещение и здоровье населения, демографические процессы, программы устойчивого развития на всех уровнях.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.В

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Иностранный язык

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-20: способностью излагать и критически анализировать базовую информацию в области экологии и природопользования

Знать:

стилистические, лексические, морфологические и синтаксические основы и нормы письменной речи изучаемого иностранного языка; особенности письменного жанра и виды письменных текстов; структурные характеристики основных

видов вторичных текстов (аннотаций, резюме); основные способы компрессии текстов; лексику терминологического характера по профилю подготовки; правила орфографии и пунктуации, принятые в иностранном языке

Уметь:

вести записи основных мыслей и фактов (из аутентичных источников по профилю подготовки); подбирать и классифицировать тематический материал, выделять ключевую информацию, логично и последовательно ее организовывать, грамотно оформлять мысли, письменно интерпретировать прочитанное в ходе компрессии текста-оригинала; прогнозировать тематическую направленность текста по заголовку или ключевым словам; членить текст на законченные смысловые части, устанавливать смысловые отношения между отдельными частями текста; обобщать и перефразировать излагаемые в тексте факты; использовать структурированные высказывания в процессе создания вторичных текстов (введение темы, приведение примеров, перечисление, выражение мнения, подчеркивание основных мыслей, подведение итогов, переход к другой теме и т.д.); использовать клишированные выражения, вводящие различные части вторичного текста; составлять аннотации текста или статьи по профилю подготовки; составлять резюме текста или статьи по профилю подготовки

Владеть:

опытом построения вторичных текстов (аннотаций, резюме) на основе текста-оригинала по профилю подготовки; опытом поиска и обзора литературы и электронных источников на иностранном языке по проблеме исследования/профессиональной деятельности

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	**Знать:**

стилистические, лексические, морфологические и синтаксические основы и нормы письменной речи изучаемого иностранного языка; особенности письменного жанра и виды письменных текстов; структурные характеристики основных видов вторичных текстов (аннотаций, резюме); основные способы компрессии текстов; лексику терминологического характера по профилю подготовки; правила орфографии и пунктуации, принятые в иностранном языке

3.2	**Уметь:**

вести записи основных мыслей и фактов (из аутентичных источников по профилю подготовки); подбирать и классифицировать тематический материал, выделять ключевую информацию, логично и последовательно ее организовывать, грамотно оформлять мысли, письменно интерпретировать прочитанное в ходе компрессии текста-оригинала; прогнозировать тематическую направленность текста по заголовку или ключевым словам; членить текст на законченные смысловые части, устанавливать смысловые отношения между отдельными частями текста; обобщать и перефразировать излагаемые в тексте факты; использовать структурированные высказывания в процессе создания вторичных текстов (введение темы, приведение примеров, перечисление, выражение мнения, подчеркивание основных мыслей, подведение итогов, переход к другой теме и т.д.); использовать клишированные выражения, вводящие различные части вторичного текста; составлять аннотации текста или статьи по профилю подготовки; составлять резюме текста или статьи по профилю подготовки

3.3	**Владеть:**

опытом построения вторичных текстов (аннотаций, резюме) на основе текста-оригинала по профилю подготовки; опытом поиска и обзора литературы и электронных источников на иностранном языке по проблеме исследования/профессиональной деятельности

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка			
1.1	Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка /Пр/	5	22	8
1.2	Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка /Ср/	5	30	0
	Раздел 2. Обучение письменной речи в профессиональных			
2.1	Обучение письменной речи в профессиональных целях /Пр/	5	20	0
2.2	Обучение письменной речи в профессиональных целях /Ср/	5	36	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

Практическое занятие №2
Виды письменных текстов
Вопросы и задания:
1.Определите виды письменных текстов.
2.Выделите их основные характеристики.
Практическое занятие №3
Правила орфографии и пунктуации
Вопросы и задания:
1. Объясните расстановку знаков препинания в сложноподчиненном предложении научного текста.
2. Охарактеризуйте наиболее распространенные аббревиатуры в научном тексте.
Практическое занятие №4
Лексические, грамматические и стилистические особенности иноязычных письменных текстов
Вопросы и задания:

1.Определите основные черты лексем научного стиля.
2.Дайте детальную характеристику наиболее распространенных грамматических конструкций в научном письменном тексте.
3.Выделите в тексте стилистические приемы, характерные для научного письменного текста
Практическое занятие №5
Структурно-композиционные особенности иноязычных письменных текстов
Вопросы и задания:
1. Определите тематическую направленность текста по ключевым словам.
2. Выделите смысловые части текста, установите смысловые отношения между отдельными частями текста.
3.Расположите смысловые части текста в логической последовательности
Практическое занятие №6
Обзор научных статей по педагогической тематике
Составление аннотации научной статьи по экологической тематике
Вопросы:
1. Определите тематическую направленность статьи по заголовку или ключевым словам.
2. Определите выходные данные текста и аудито¬рию, на которую он рассчитан.
3. Отберите статьи по смежным экологическим темам
Практическое занятие №7
Контрольное мероприятие 1
Задания:
1. Из предложенной статьи выпишите стилистические приемы и грамматические конструкции.
2. Разделите научный текст на абзацы.
3. Сформулируйте главную мысль каждого абзаца в 1-2 предложениях.
Практические занятия №8
Правила компрессии текста
Задания:
1. Разделите научную статью (текст) на законченные смысловые части, установите смысловые и логические отношения между отдельными частями текста.
2. Найдите в тексте главную и второстепенную ин¬формацию(3 текста)
3. Сократите текст за счет второстепенной инфор¬мации (3 текста)
4. Сформулируйте главную мысль текста в 1-2 предложениях. (3 текста)
Практическое занятие №9
Правила компрессии текста
Вопросы и задания:
1. Составьте план будущего научного текста;
2. Найдите информативное ядро каждого абзаца;
3. Найдите в тексте ключевые слова;
4. Объедините главные мысли каждого абзаца в связный текст с помощью указанных средств связи.
Практические занятия № 10-11
Составление аннотации на научный текст или статью по экологической тематике
Задания:
1. Определите тематическую направленность статьи по заголовку или ключевым словам.
2. Разделите научную статью (текст) на законченные смысловые части, установите смысловые и логические отношения между отдельными частями текста.
3. Сформулируйте главную мысль текста в 1-2 предложениях.
4.Напишите краткую аннотацию статьи на иностранном языке, используя клишированные выражения письменной научной речи (не более 80 слов).
Практическое занятие № 12
Составление резюме на научный текст или статью по экологической тематике
Задания
1.Расположите предложения в логической после¬довательности;
2. Расположите абзацы в логической последовательности;
3. Найдите в тексте главную и второстепенную ин¬формацию;
4. Сократите предложенный текст за счет второстепенной инфор¬мации
5. Напишите аннотацию научного текста объемом не более 80 слов.
Практическое занятие № 13
Составление резюме научного текста или статьи по проблеме природопользования
Вопросы и задания
1.Охарактеризуйте резюме научного текста как вторичный текст.
2. Расположите абзацы в логической последовательности;
3. Найдите в тексте главную и второстепенную ин¬формацию;
4. Сократите предложенный текст за счет второстепенной инфор¬мации
5. Напишите резюме научного текста объемом не более1/3 от текста оригинала
Практическое занятие № 14
Ролевая игра «Научно-практическая конференция по проблемам экологии »
Представьте, что вы эколог и вы планируете принять участие в научном мероприятии (конференции, симпозиуме, форуме) по проблемам экологии. Подберите статью на иностранном языке по интересующей вас проблематике. Составьте аннотацию. Подготовьте резюме на статью и представьте ее коллегам - участникам мероприятия.
Практическое занятие № 15 .Контрольное мероприятие.
1.Составьте план аннотации и напишите аннотацию предложенной статьи по педагогической тематике на иностранном языке(не более 80 слов).
2.Составьте план и напишите резюме предложенной статьи по педагогической тематике на иностранном языке. Резюме по

объему не должно превышать 1/3 от всего объема статьи.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы студентов по темам дисциплины:

№	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы студентов	Продукты деятельности
1.	Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка	Выполнение обязательных письменных тренировочных заданий по изучаемой теме	Выполненные обязательные письменные тренировочные задания по изучаемой теме
2.	Обучение письменной речи в профессиональных целях	Выполнение обязательных письменных тренировочных заданий по изучаемой теме	Выполненные обязательные письменные тренировочные задания по изучаемой теме. Аннотации и резюме текстов.

Содержание самостоятельной работы по выбору:

№	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы студентов	Продукты деятельности
1.	Обзор научных статей по профилю подготовки	Подбор научных статей на иностранном языке по теме научного исследования по экологической тематике(4шт)	Подборка статей по педагогике на иностранном языке выбранной теме научного исследования
2.	Правила компрессии текста	Составление толкового терминологического словаря по профилю подготовки	Толковый терминологический словарь по профилю подготовки

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Слепович В. С.	Пособие по английскому академическому письму и говорению	Минск: Тетра Системс, 2012
Л1.2	Осетрова М.Г.	Коммуникативный курс современного французского языка: продвинутый этап обучения. Уровень B1-B2 : учебное пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116574	Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2013
Л1.3	Шкурина О.П.	География путешествий : учебно- методическое пособие к практическим занятиям по немецкому языку http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277367	Омск : СибГУФК, 2012.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Вепрева Т. Б.	Английский язык для географов и экологов = English for geographers and ecologist: People and nature around us : Люди и природа вокруг нас: учебно-методическое пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436209	Архангельск: САФУ, 2014
Л2.2	Шимановская Л.А.	Аннотирование и реферирование научно-популярной литературы на английском языке (на материале научно-популярных статей из американской прессы): учебно-методическое пособие https://elibrary.ru/item.asp?id=29976518	Казань: Изд-во КНИТУ, 2010
Л2.3	Рябкова, Г.В.	Biotechnology: (Биотехнология): учебно-методическое пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270250	Казань : Издательство КНИТУ, 2012.

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 2016 Professional Plus (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher)
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Skype for Business, OneDrive, SharePoint Online)
- Microsoft Windows 10 Education

- Microsoft Windows 7/8.1 Professional
- XnView
- Архиватор 7-Zip
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ»
6.3 Перечень информационных справочных систем
- Информационно-образовательная программа «Росметод»
- СПС «ГАРАНТ-Аналитик»
- СПС «Консультант-Плюс»
- Elsevier (база данных «Freedom Collection» и коллекции электронных книг «Freedom Collection eBook collection», национальная подписка на полнотекстовые ресурсы)
- SCOPUS издательства Elsevier
- SpringerNature (национальная подписка на полнотекстовые ресурсы)
- База данных международных индексов научного цитирования Web of Science
- БД «Polpred.com. Обзор СМИ»
- УИС РОССИЯ
- ЭБС «E-LIBRARY.RU»
- ЭБС «РУКОНТ» (Контекстум)
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- ЭБС «ЮРАЙТ» (Коллекция Легендарные книги)

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1 Методические рекомендации для студентов. Целью данного курса является овладение умениями и навыками, необходимыми для успешного написания составления аннотаций, резюме, рецензий на иностранном языке, а именно умений использовать клишированные выражения, вводящие различные части реферата: перефразировать, применять принятую в данной области знаний терминологию, использовать аббревиатуры для записи частотных терминов и словосочетаний, прогнозировать тематическую направленность текста по заголовку или ключевым словам, членить текст на законченные смысловые части, устанавливать смысловые отношения между отдельными частями текста, обобщать излагаемые в тексте факты.В процессе обучения студенты познакомятся с лексико-грамматическими и стилистическими характеристиками научного стиля, научатся проводить сопоставительный анализ особенностей указанных выше видов речевых произведений, освоят профессиональную лексику, овладеют умениями и навыками создания вторичных текстов (рецензий, аннотаций, резюме). Резюме (summary) - краткое изложение сути написанного, сказанного или прочитанного. Используется преимущественно в сфере учебно-речевой деятельности и с методической точки зрения является базисным по отношению к другим видам компрессии текста. В резюме излагается главная идея текста-оригинала и его основное содер¬жание при сохранении структуры и стиля исходного текста. Резюме составляет 1/3 от общего объема текста оригинала и не содержит элементов интерпретации и критической оценки. Аннотация (annotation) - краткое, максимально компрессированное связное изложение основного содержаниятекста-первоисточника. Это предельно сжатая характеристика материала, имеющая справочный характер. В процессе самостоятельной работы студенты будут рецензировать научные статьи по профилю подготовки для сборника материалов научно-практической конференции.
Параллельно студенты будут работать над составлением толкового терминологического словаря по профилю подготовки.
8.2. Методические рекомендации для преподавателей. Учебный процесс направлен на формирование у студентов умений построения вторичных текстов (рецензий, аннотаций, резюме) на основе текста-оригинала по профилю подготовки. Обучение начинается с определения стилистических, лексических, морфологических и синтаксических норм научного стиля, его разновидностей и жанров. Большое место в процессе обучения отводится обучению рациональной работе с источниками, умению подбирать и классифицировать тематический материал, выделять ключевую информацию, логично и последовательно ее организовывать, грамотно оформлять мысли, письменно интерпретировать прочитанное в ходе компрессии текста-оригинала. Большое внимание уделяется формированию и развитию критического (аналитического, ассоциативного, логического) мышления. Студентам необходимо объяснить, что компрессия текста – сложная речемыслительная деятельность, нацеленная на краткое изложение в устной или письменной форме прочитанного или прослушанного текста. В процессе сокращения происходит глубокое проникновение в смысл текста, отбор наиболее существенных фактов и идей, а затем их краткое изложение в перифразированном виде. В результате компрессии получается вторичный текст. Обучение компрессии текста предоставляет преподавателю возможности взаимосвязанного развития рецептивных и продуктивных навыков и умений. Формирование умений компрессии текста осуществляется за счет системы упражнений. Студентам предлагается: выписать из текста определенные грамматические формы и синтаксические конструкции; сократить отдельные предложения; разделить текст на смысловые части; составить план будущего текста; найти информативное ядро каждого абзаца; найти в тексте ключевые слова; объединить главные мысли каждого абзаца в связный текст с помощью указанных средств связи; расположить предложения в логической последовательности; расположить абзацы в логической последовательности; найти в тексте главную и второстепенную информацию; сократить

текст за счет второстепенной информации; выразить главную мысль текста в одном предложении; определить, к какой области знаний относится текст; определить выходные данные текста и аудиторию, на которую он рассчитан; оценить текст с точки зрения значимости содержащейся в нем информации. Важным этапом в процессе создания вторичных текстов является работа над композиционным строением текста-оригинала с целью овладения приемами развития и оформления мысли в письменном высказывании, чему в программе курса уделяется особое внимание. Формирование навыков и умений создания вторичных текстов целесообразно проводить на базе одних и тех же текстов, что будет способствовать более четкому пониманию их структурных и содержательных особенностей. Особое внимание уделяется реализации технологии развития критического мышления. В процессе применения данной технологии происходит обучение обобщенным знаниям, умениям, навыкам и способам мышления, появляется возможность объединения отдельных дисциплин, создаются условия для вариативности и дифференциации обучения, формируется направленность на самореализацию, вырабатывается собственная индивидуальная технология обучения. Базовая модель технологии развития критического мышления основывается на базовом дидактическом цикле, состоящем из трех этапов (стадий). Подготовительный этап – стадия вызова, во время которой у обучающегося активизируются полученные ранее знания, пробуждается интерес к теме, определяются цели изучения предстоящего учебного материала. Второй этап - восприятие новой информации - содержательная стадия, в ходе которой происходит непосредственная работа с текстом. При этом понятие «текст» трактуется широко: это и письменный текст, и речь преподавателя, и презентация, и выступление одногруппников, и аудиоматериал (видеоматериал). Процесс чтения (аудирования) всегда сопровождается действиями обучающегося (составление таблиц, схем, маркирование и т.д.). Третья стадия - стадия рефлексии. На данном этапе обучающийся формирует личностное отношение к учебному материалу и фиксирует его в собственном речевом произведении (тексте, позиции в дискуссии и т.д.). На этом этапе происходит активное переосмысление собственных представлений с учетом вновь приобретенных знаний.

Приложение к рабочей программе дисциплины

БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Основы иноязычной письменной коммуникации в деятельности эколога

Курс 3 Семестр 5

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Модуль 1 Название «Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка»			
Текущий контроль по модулю:			
1	Аудиторная работа	10	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	18
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	6	10
Контрольное мероприятие по модулю		2	4
Промежуточный контроль		28	50
Модуль 2 Название «Обучение письменной речи в профессиональных целях»			
Текущий контроль по модулю:			
1	Аудиторная работа	12	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	16
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	3	9
Контрольное мероприятие по модулю		5	7
Промежуточный контроль		28	50
Промежуточная аттестация		56	100

Соотношение баллов и академических оценок:

Общее количество набранных баллов		Академическая оценка
min	Max	
56	71	3 (удовлетворительно)
72	86	4 (хорошо)
87	100	5 (отлично)

Таблица 2

Курс____3____Семестр__5___

Вид контроля		Примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Модуль 1. «Основы и нормы профессиональной и научной письменной речи изучаемого иностранного языка»			
Текущий контроль по модулю			
1	Аудиторная работа	- *Устный ответ с сообщением по теме модуля (1-3 балла за одну тему* 1, 75 балла -ответ частично соответствует теме, даны неточные формулировки понятий, цель, сформулированная в выступлении достигнута частично. 2 балла – ответ соответствует теме, структурирован, цель, сформулированная в выступлении, достигнута. 3 балла – ответ соответствует теме, структурирован, подготовлен самостоятельно, продемонстрировано свободное владение материалом,	Темы: 1. Особенности письменного жанра. 2. Виды письменных текстов. 3. Нормы оформления письменного текста 4. Правила орфографии и пунктуации. 5. Виды письменных текстов. 6. Лексические, грамматические, стилистические, структурно-композиционные особенности письменного текста.

		ответ сопровождался демонстрированием наглядного материала. - *Выполнение практических письменных заданий по теме модуля (1-3балла за одно задание):* 1 балл-– задание выполнено частично, наличие грамматических и лексических ошибок, затрудняющих понимание текста. 2 балла- задание выполнено, продемонстрирован достаточный словарный запас; допускаются ошибки в сложных структурах. 3 балла – задание выполнено; использует изученные грамматические структуры в полном объеме, продемонстрировано владение терминологией и нормами письменной коммуникации на высоком уровне.	**Образовательные результаты:** **1.** Знание особенностей письменного жанра; **2.** Знание видов письменных текстов, их основные характеристики; **3.** Знание правил орфографии и пунктуации, умение применять их в процессе создания вторичных текстов; **4.** Знание стилистических, лексических, морфологических и синтаксических основ и норм письменной речи изучаемого иностранного языка; **5.** Знание стилистических, лексических, морфологических и синтаксических основ и норм профессиональной письменной речи по профилю подготовки.
2	Самост. раб. (обяз.)	- *Выполнение практических устных и письменных заданий по теме модуля (1-3 балла за одну тему):* 1 балла – имеются пробелы в знаниях, связанные с систематическим невыполнением письменных заданий. 2 балла – ответы содержательные, достаточный словарный запас, некоторые затруднения при подборе слов; наличие выполненных домашних письменных заданий. 3 балла – глубокие и содержательные ответы, систематическое выполнение заданий.	Темы: 1. Особенности письменного жанра. 2. Виды письменных текстов. 3. Нормы оформления письменного текста 4. Правила орфографии и пунктуации. 5. Виды письменных текстов. 6. Лексические, грамматические, стилистические, структурно-композиционные особенности письменного текста. **Образовательные результаты:** 1. Знание структурных характеристик основных видов вторичных текстов (аннотаций, резюме, рецензий и др.); 2. Знание основных способов компрессии текстов, умение использовать структурированные высказывания в процессе создания вторичных текстов; 3. Умение использовать клишированные выражения, вводящие различные части вторичного текста; 4. Умение перефразировать; применять принятую в данной области знаний терминологию; письменно интерпретировать прочитанное в ходе компрессии текста-оригинала. 5. Владеет опытом построения вторичных текстов (аннотаций, резюме) на основе текста-оригинала по профилю подготовки; опытом поиска и обзора литературы и электронных источников на иностранном языке по проблеме экологического исследования/профессиональной деятельности эколога.

3	Сам. раб. (на выбор)	*Обзор научных статей (4шт.) по теме исследования* 1,5 балл – представлены выходные данные статьи, приведена аннотация. 2 балла - представлен выходные данные статьи, не правильно определена целевая аудитория, на которую рассчитан текст, приведена аннотация. 2,5 балла - представлены выходные данные статьи, правильно определена целевая аудитория, аннотация отражает содержание статьи	Подбор научных статей по теме исследования (4 шт.)
Контрольное мероприятие по модулю		Выполнение контрольного мероприятия в письменной форме (КИМ 1) тест.	Умение использовать полученные знания при проведении контрольного мероприятия.
Модуль 2. «Обучение письменной речи в профессиональных целях»			
Текущий контроль по модулю			
1	Аудиторная работа	*Устный ответ с сообщением по теме модуля (1-3 балла за одну тему)* 1 балл-ответ частично соответствует теме, даны неточные формулировки понятий, цель, сформулированная в выступлении достигнута частично. 2 балла – ответ соответствует теме, структурирован, цель, сформулированная в выступлении, достигнута. 3 балла – ответ соответствует теме, структурирован, подготовлен самостоятельно, продемонстрировано свободное владение материалом, ответ сопровождался демонстрированием наглядного материала. *- Выполнение практических письменных заданий по теме модуля (1-3 балла за одно задание):* 1 балл- – задание выполнено частично, наличие грамматических и лексических ошибок, затрудняющих понимание текста. 2 балла- задание выполнено, продемонстрирован достаточный словарный запас; допускаются ошибки в сложных структурах. 3 балла – задание выполнено; использует изученные грамматические структуры в полном объеме, продемонстрировано владение терминологией и нормами письменной коммуникации на высоком уровне.	Темы: 1. Правила компрессии текста. 2. Использование клишированных выражений 3. Вычленение ключевых слов 4. Правила написания аннотаций, резюме
2	Самост. раб. (обяз.)	*Выполнение практических устных и письменных заданий по теме модуля (1-2 балла за одну тему):* **1 балл** – ответы содержательные, достаточный словарный запас, некоторые затруднения при подборе слов; наличие выполненных домашних заданий. **2 балла** – глубокие и содержательные ответы, систематическое выполнение заданий. *Составление аннотации научного текста или статьи по теме исследования (1-2 балла)* (2 шт.)*:* **1 балл** – текст построен лаконично, однако присутствуют неточности в передаче содержания статьи, редко используются речевые модели и синтаксические конструкции. **2 балла** – текст построен лаконично, соблюдается логическая структура аннотации, используются соответствующие речевые модели и синтаксические конструкции. *Составление резюме научного текста или статьи по теме*	Темы: 1. Правила компрессии текста. 2. Использование клишированных выражений 3. Вычленение ключевых слов 4. Правила написания аннотаций, резюме

		педагогического исследования (1-2 балла) (2 шт.)*:* **1 балл** – не соблюдается объём резюме, некоторые предложения можно трактовать неоднозначно. **2 балла** – точно и кратко передаётся содержание текста оригинала, соблюдается объём резюме.	
3	Сам. раб. (на выбор)	*Составление толкового терминологического словаря по теме педагогического исследования (1-3 балла):* **1 балла** - подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов. **2 балла -** подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов. **3 балла -** подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – более 100 слов.	Тема: 1. Правила отбора релевантной терминологической лексики. 2.Правила составления толкового терминологического словаря по экологической тематике. 3. Правила компрессии текста
Контрольное мероприятие по модулю		Выполнение контрольного мероприятия в письменной форме (КИМ 2)	Умение использовать полученные знания при проведении контрольного мероприятия.
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	